

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
 GENEVE



WORLD HEALTH ORGANIZATION
 GENEVA

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

Notifications et informations se rapportant à l'application
 du Règlement sanitaire international et notes relatives à la
 fréquence de certaines maladies

Service de la Surveillance épidémiologique et de la Quarantaine
 Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENEVE
 Télex 22335

Notifications under and information on the application of the
 International Sanitary Regulations and notes on current incidence
 of certain diseases

Epidemiological Surveillance and Quarantine Unit
 Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENEVE
 Telex 22335

13 DÉCEMBRE 1968

43^e ANNÉE — 43rd YEAR

13 DECEMBER 1968

MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

Territoires infectés au 12 décembre 1968 — Infected areas as on 12 December 1968

Notifications reçues aux termes du Règlement sanitaire international
 concernant les circonscriptions infectées ou les territoires où la présence
 de maladies quaranténaires a été signalée (voir page 549).

x = Nouveaux territoires signalés.

■ = Circonscriptions ou territoires notifiés aux termes de l'article 3 à la
 date donnée.

Pour les autres territoires, la présence de maladies quaranténaires a été
 notifiée aux termes des articles 4, 5 et 9 a) pour la période se terminant à la
 date indiquée.

Notifications received under the International Sanitary Regulations relating
 to infected local areas and to areas in which the presence of quarantinable
 diseases was reported (see page 549).

x = Newly reported areas.

■ = Areas notified under Article 3 on the date indicated.

For the other areas, the presence of quarantinable diseases was notified
 under Articles 4, 5 and 9 (a) for the period ending on the date indicated.

PESTE — PLAGUE

Afrique — Africa

CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.
 Kivu, Province 19.X
 Orientale, Province 18.XI

MADAGASCAR

Tananarive, Province
 Tsiroanomandidy, S. Préf.
 Mahasolo, Canton 24.XI

Amérique — America

BRÉSIL — BRAZIL

Alagoas, State
 Campo Grande, Mun. 31.V
 Ceara, State
 Crato, Mun. 31.V
 Ipu, Mun. 31.V
 Pedra Blanca, Mun. 31.V
 Pernambuco, State
 Sao José do Belmonte,
 Mun. 6.IX

ÉQUATEUR — ECUADOR

Loja, Province
 Calvas, Canton 26.X
 Manabi, Province
 Rocafuerte, Canton 5.X

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE UNITED STATES OF AMERICA

Arizona, State
 Navajo, County 18.VII
 Idaho, State
 Lemhi, Co.: Salmon 25.X

PÉROU — PERU

Piura, Dep.
 Huancabamba, Province 25.VIII

Asie — Asia

BIRMANIE — BURMA

Mandalay, Division
 Myingyan, District 7.XII
 Yamethin, District 30.XI

NÉPAL — NEPAL

Seti, Zone
 Bajhang, District 2.II

VIET-NAM, REP.

Dalat (A) 30.XI
 Bien-Hoa, Province
 Tanuyen, D. 16.XI

Tay-Ninh, Province 16.XI

Tayninh, District 16.XI

Thua-Thien, Province

x Huongtra 7.XII
 x Phuvang 7.XII

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia

INDE — INDIA

Calcutta (PA) (excl. A) 17.III.56
 Delhi (excl. A) 28.V
 Hyderabad (A) 3.VIII
 Lucknow (A) 22.VI
 Madras (PA) (excl. A) 12.VI.65
 Nagpur (A) 8.VI

Andhra Pradesh, State

Chittoor, District 3.IX.66
 Cuddappah, District 16.XI
 East Godavari, District 10.II
 Guntur, District 16.XI
 Hyderabad, District 29.VI
 Kurnool, District 7.IX
 Nellore, District 28.IX
 Srikakulam, District 29.VII.67
 Visakhapatnam, District 16.XI

Assam, State

Goalpara, District 14.IX
 Kamrup, District 19.X
 Nowgong, District 2.XI

Bihar, State

Bhagalpur, District 21.IX
 Champaran, District 29.VI
 Dhanbad, District 23.IX.67
 Gaya, District 21.IX
 Hazaribagh, District 27.VII
 Monghyr, District 20.VII
 Muzaffarpur, District 14.IX
 Patna, District 7.IX
 Saharsa, District 21.IX
 Santal Parganas, District 6.VII
 Saran, District 21.IX
 Shahabad, District 8.VI
 Singhbhum, District 24.VIII

Delhi, Territory 9.XI

Kerala, State

Kozhikode, District 31.VIII
 Palghat, District 19.VIII
 Quilon, District 3.VIII
 Trichur, District 25.XI
 Trivandrum, District 24.VIII

Madras, State

Chingleput, District 10.VIII
 Coimbatore, District 31.VIII
 Madurai, District 12.XII.64
 North Arcot, District 9.XII.67
 Ramanathapuram, District 26.X
 Salem, District 16.VII.66
 Tiruchirapalli, District 20.I
 Tirunelveli, District 26.X

Maharashtra, State

Ahmednagar, District 1.VI
 Buldhana, District 20.VII
 Chanda, District 31.VIII
 Dhulia, District 27.VII
 Jalgaon, District 13.VII
 Nagpur, District 17.IV.67
 Osmanabad, District 17.VIII

Parbhani, District . . . ■ 25.V
Poona, District . . . ■ 26.X
Sholapur, District . . . ■ 3.VIII
Thana, District . . . ■ 7.IX
Wardha, District . . . ■ 19.X
Yeotmal, District . . . ■ 28.IX

Mysore, State

Bangalore, District . . . ■ 10.II
Chitradurga, District . . . ■ 15.VI
Dharwar, District . . . ■ 7.IX
Kolar, District . . . ■ 12.X
Mandya, District . . . ■ 20.IV
Mysore, District . . . ■ 9.III
Tumkur, District . . . ■ 28.IX

Orissa, State

Balasore, District . . . ■ 10.VIII
Cuttack, District . . . ■ 18.V
Ganjam, District . . . ■ 9.XI
Keonjhar, District . . . ■ 7.IX
Puri, District . . . ■ 29.VI

Uttar Pradesh, State

Agra, District . . . ■ 29.VI
Aligarh, District . . . ■ 1.VI
Azamgarh, District . . . ■ 5.X
Banda, District . . . ■ 7.IX
Bareilly, District . . . ■ 10.VIII
Basti, District . . . ■ 24.VIII
Bijnor, District . . . ■ 6.VI
Budaula, District . . . ■ 3.VIII
Dehra Dun, District . . . ■ 25.V
Etawah, District . . . ■ 25.VII
Faizabad, District . . . ■ 9.XI
Fatehpur, District . . . ■ 10.VIII
Ghazipur, District . . . ■ 12.X
Hamirpur, District . . . ■ 1.VI
Jalaun, District . . . ■ 3.VIII
Jaunpur, District . . . ■ 19.VIII
Jhansi, District . . . ■ 11.V
Kanpur, District . . . ■ 13.VIII
Lucknow, District . . . ■ 15.VI
Meerut, District . . . ■ 29.VI
Mirzapur, District . . . ■ 20.VII
Moradabad, District . . . ■ 10.VIII
Nainital, District . . . ■ 24.VIII
Pilibhit, District . . . ■ 20.IV
Rae Bareli, District . . . ■ 8.VI
Saharanpur, District . . . ■ 11.V
Sitapur, District . . . ■ 6.IV
Sultanpur, District . . . ■ 11.V
Unnao, District . . . ■ 9.VIII
Varanasi, District . . . ■ 26.VIII

West Bengal, State

Hooghly, District . . . ■ 8.VI
Howrah, District . . . ■ 25.II.67
Midnapur, District . . . ■ 20.VII
24-Parganas, District . . . ■ 25.II.67

INDONÉSIE — INDONESIA

Sumatera-Utara, Province

Tapanuli-Utara, Regency ■ 3.VIII.67

NÉPAL — NEPAL

Katmandu (A) 20.VII
Bheri, Zone
Bardia, District 27.X
Sagarmatha, Zone
Sihra, District 27.X

PAKISTAN

Chittagong (PA) (excl. A) . . . 9.XI

*East Pakistan
Chittagong, Division*

Sylhet, District 14.IX

Dacca, Division

Faridpur, District 24.VIII

Khulna, Division

Bakerganj, District 31.VIII

PHILIPPINES

Butuan (P) ■ 10.VIII
Davao (P) ■ 12.X
Manila (PA) (excl. A) . . . ■ 11.VII.63

Luzon, Group

Pasay ■ 23.III
Quezon ■ 31.XII.65
Bulacan, Province . . . ■ 10.II
Camarines Sur, Prov. . . ■ 29.VI
Cavite, Province . . . ■ 18.V
Cavite, Prov.: Cavite . . ■ 31.VIII
Laguna, Province . . . ■ 31.VIII
Rizal, Prov. (excl. Manila airport) ■ 1.VII.67
Rizal, Prov.: Caloocan . . ■ 2.III

Visayas, Group

Negros occidental, Prov. (excl. Pulupandan (P)) ■ 20.VII
Negros occid., Prov.: Bacolod ■ 20.VII
Negros occid., Prov.: Silay ■ 19.X

THAÏLANDE — THAILAND

Bangkok (excl. PA) 23.XI

Pathumthani, Province

Samkhok, District 16.XI

Samut Prakan, Province

Samut Prakan, District . . . 16.XI

Thonburi, Province

Thonburi 9.XI

VIET-NAM, REP.

× Saigon (PA) (excl. A) 7.XII

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Afrique — Africa

ANGOLA ■ 27.V.59

CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.

Territoire situé au nord du 10° S. — Territory North of 10° S. ■ 11.XII.56

GHANA ■ 1.X.56

NIGÉRIA — NIGERIA ■ 1.X.56

SIERRA LEONE ■ 1.X.56

SOUDAN — SUDAN

Territoire situé au sud du 12° N. — Territory South of 12° N. ■ 17.XII.56

Amérique — America

BOLIVIE — BOLIVIA

La Paz, Dep.

Larecaja, Province 28.V
Nor Yungas, Province . . . 28.V
Sud Yungas, Province . . . 26.I

Santa Cruz, Dep.

Ichilo, Province 1.II
Warnes, Province 28.III

BRÉSIL — BRAZIL

Para, State

Abeatetuba, Mun. 6.VI
Barcarena, Mun. 6.VI

COLOMBIE — COLOMBIA

Boyaca, Dep.

Otanche, Mun. 21.IX

Caldas, Dep.

La Dorada, Mun. 25.VIII

Santander, Dep.

Jesus Maria, Mun. 8.IX

PÉROU — PERU

Huanuco, Dep.

Leoncio Prado, Province . 17.VIII

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

AFRIQUE DU SUD
SOUTH AFRICA

Transvaal, Province

Bethal, District 7.XI

BURUNDI

Bururi, Province 28.IX

Ruyigi, Province

Rutana, Arr. 5.X

CONGO, RÉP. DÉM./DEM. REP.

Kinshasa (PA) ■ 28.X.65
Lubumbashi (A) ■ 4.II.66
Luluabourg (A) ■ 4.II.66
Bandundu, Province . . . ■ 18.VIII.62
Equateur, Province . . . ■ 6.II.65
Kasai occidental, Province ■ 6.X.62
Kasai oriental, Province ■ 6.X.62
Katanga, Province 9.XI
Kivu, Province 9.XI
Kongo central, Province . ■ 18.VIII.62
Orientale, Province 26.X

DAHOMÉY

Mono, Dép.

Aplahoué, S. Préf. 12.XI

Zou, Dép.

Abomey, S. Préf. 12.XI

ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 21.V.57

GUINÉE — GUINEA

Forécariah, Région 27.VII

HAUTE-VOLTA
UPPER VOLTA

Nouna, Cercle 20.X

KENYA

Kisumu (PA) (excl. A) . . . 23.XI
Mombasa (excl. PA). 9.XI

Eastern Province

Meru, County 9.XI

MALAWI

Southern Region 7.XII

MOZAMBIQUE

Moçambique, District

Malema, Deleg. S. 23.XI
Nampula, Deleg. S. 30.XI

Niassa, District

Marrupa, Deleg. S. 30.XI

Tete, District

Tete, Deleg. S. 9.XI

NIGER

Maradi, Dép.

Tessaoua, Arr. 14.XI

Tahoua, Dép.

Birni N'Konni, Arr. 14.X

NIGÉRIA — NIGERIA ■ 6.II.57

OUGANDA — UGANDA

Buganda, Province

East Mengo, District 5.X
West Mengo, District 12.X

Eastern Province

Bugishu, District 12.X
Bukedi, District 26.X

SIERRA LEONE

Freetown (PA) (excl. A) . . . 15.IV

Western Area
(excl. Bonthe (P)) ■ 22.IV
Eastern Province ■ 11.XII.65
Northern Province
(excl. Freetown airport) ■ 15.X.66
Southern Province ■ 15.IV

**TANZANIE, RÉP.-UNIE DE
TANZANIA, UNITED REP. OF**

Tanganyika

| | |
|-----------------------------|-------|
| Iringa, Région | 5.X |
| Mara, Région | 5.X |
| Mtwara, Région | 19.X |
| Mwanza, Région | 28.IX |
| Shinyanga, Région | 26.X |
| Tabora, Région | 14.IX |
| West Lake, Région | 26.X |

TOGO

Région maritime

| | |
|-------------------------|-------|
| Anécho, Circ. | 17.XI |
| Lomé, Circ. | 17.XI |
| Tabligbo, Circ. | 24.XI |
| Tsévié, Circ. | 3.XI |

ZAMBIE — ZAMBIA

Luapula, Province

| | |
|---|-------|
| Kawambwa, District | 16.XI |
| Mansa (ex Fort Rosebery), D. | 30.XI |

Amérique — America

BRÉSIL — BRAZIL

| | |
|-------------------------------|---------|
| Brasilia (A) | 9.XI |
| Corumba (P) | 15.VI |
| Fortaleza (P) | 2.XI |
| Porto Alegre (PA) | 26.X |
| Rio de Janeiro (PA) | 31.VIII |
| Sao Paulo (A) | 19.X |
| Vitoria (P) | 28.IX |

Bahia, State 2.XI

Distrito Federal 9.XI

Espirito Santo, State 14.IX

Goias, State 19.X

Guanabara, State 31.VIII

Maranhao, State 12.X

Mato Grosso, State 15.VI

Minas Gerais, State 31.VIII

Parana, State 12.X

Rio de Janeiro, State 9.XI

*Rio Grande do Sul,
State* 31.V

Santa Catarina, State 28.IX

Sao Paulo, State 12.X

Asie — Asia

AFGHANISTAN

| | |
|------------------------------|-------|
| Kabul (A) | 29.XI |
| Baghlan, Province | 30.XI |
| × Kabul, Province | 30.XI |
| × Kunduz, Province | 30.XI |
| Parwan, Province | 22.XI |
| Zabul, Province | 15.XI |

BIRMANIE — BURMA

Arakan, Division

| | |
|---------------------------|---------|
| Akyab, District | 17.VIII |
|---------------------------|---------|

INDE — INDIA

| | |
|-----------------------------------|-------|
| Bombay (PA) (excl. A) | 23.XI |
| Calcutta (PA) (excl. A) | 2.XI |

Andhra Pradesh, State

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| East Godavari, District | 2.XI |
| Guntur, District | 13.XII.59 |

| | |
|-----------------------------------|------------|
| Hyderabad, District | 6.V.67 |
| Karimnagar, District | 10.VIII |
| Khammam, District | 28.IX |
| Krishna, District | 3.VII.60 |
| Kurnool, District | 2.XII.67 |
| Mahbubnagar, District | 13.IV |
| Nalgonda, District | 23.XI |
| Nellore, District | 19.VIII.67 |
| Srikakulam, District | 4.III.67 |
| Visakhapatnam, District | 25.IV.64 |
| Warangal, District | 14.IX |
| West Godavari, District | 16.XII.67 |

Assam, State

| | |
|-------------------------------|--------|
| Darrang, District | 8.I.66 |
| Goalpara, District | 19.X |
| Kamrup, District | 2.XI |
| Lakhimpur, District | 12.X |
| Nowgong, District | 2.XI |

Bihar, State

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Bhagalpur, District | 31.VIII |
| Champaran, District | 18.I.65 |
| Darbhanga, District | 3.IV.65 |
| Dhanbad, District | 2.II.63 |
| Gaya, District | 6.VIII.66 |
| Hazaribagh, District | 11.IX.61 |
| Monghyr, District | 8.I.66 |
| Muzaffarpur, District | 4.XII.65 |
| Palamau, District | 3.XII.66 |
| Patna, District | 19.III.66 |
| Purnea, District | 22.IV.67 |
| Ranchi, District | 6.XI.65 |
| Saharsa, District | 12.XII.64 |
| Santal Parganas, District | 31.VIII |
| Saran, District | 11.II.67 |
| Shahabad, District | 1.VI |
| Singhbhum, District | 28.VIII.66 |

Gujarat, State

| | |
|---------------------------------|---------|
| Ahmedabad, District | 24.VIII |
| Amreli, District | 29.I.66 |
| Baroda, District | 26.X |
| Bhavnagar, District | 5.II.66 |
| Kutch, District | 30.XI |
| Rajkot, District | 12.X |
| Sabarkantha, District | 28.IX |

Haryana, State

| | |
|------------------------------|-------|
| × Hissar, District | 16.XI |
| Karnal, District | 22.XI |

Madhya Pradesh, State

| | |
|-----------------------------------|--------|
| × Bilaspur, District | 30.XI |
| Gwalior, District | 16.XI |
| × Hoshangabad, District | 5.XII |
| Surguja, District | 4.VII |
| Ujjain, District | 2.XII |
| West-Nimar, District | 3.VIII |

Maharashtra, State

| | |
|--------------------------------|----------|
| Ahmednagar, District | 2.XII.67 |
| × Jalgaon, District | 16.XI |
| Parbhani, District | 21.IX |
| Poona, District | 1.II.65 |
| × Sangli, District | 30.XI |
| Satara, District | 11.V |
| Sholapur, District | 7.X.64 |
| Thana, District | 23.XI |
| Wardha, District | 31.VIII |
| Yeotmal, District | 31.X.64 |

Mysore, State

| | |
|---------------------------------|----------|
| Belgaum, District | 6.XI |
| Chitradurga, District | 15.VI |
| Dharwar, District | 27.VII |
| Mysore, District | 5.II.66 |
| Tumkur, District | 13.XI.65 |

Orissa, State

| | |
|--------------------------------|------------|
| × Balasore, District | 7.XII |
| Cuttack, District | 2.IX.67 |
| Ganjam, District | 26.VIII.67 |
| Kalahandi, District | 21.IX |
| Koraput, District | 9.IX.67 |
| Mayurbhanj, District | 2.IX.67 |
| Phulbani, District | 4.X |

Punjab, State

| | |
|-------------------------------|-------|
| Ferozepur, District | 11.XI |
|-------------------------------|-------|

Rajasthan, State

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Ajmer, District | 23.XII.67 |
| Alwar, District | 31.VIII |
| × Churu, District | 23.XI |
| Ganganagar, District | 18.XI.67 |
| Jaipur, District | 31.VIII |
| Jhalawar, District | 4.XI.67 |
| Nagaur, District | 12.X |
| × Pali, District | 23.XI |
| Sikar, District | 25.XI.67 |
| Sirohi, District | 21.IX |

Tripura, Territory 9.XII.67

Uttar Pradesh, State

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Agra, District | 9.XI |
| Ballia, District | 14.IX |
| Bareilly, District | 30.XI |
| Bijnor, District | 16.XII.67 |
| Budaun, District | 23.XII.67 |
| Deoria, District | 1.V.65 |
| × Etawah, District | 23.XI |
| Farrukhabad, District | 21.IX |
| Gorakhpur, District | 16.XII.67 |
| Lucknow, District | 13.III |
| Moradabad, District | 12.X |
| Rae Bareli, District | 21.IX |
| Shahjahanpur, District | 2.XI |

West Bengal, State

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Burdwan, District | 15.V.65 |
| Cooch Behar, District | 7.IV.66 |
| Howrah, District | 20.I.56 |
| Midnapur, District | 23.XII.62 |

INDONÉSIE — INDONESIA

| | |
|--|---------|
| Djakarta-Raya (PA) | 9.XI |
| Palembang (P) | 19.X |
| Pasuruan (P) | 15.VI |
| Pekalongan (P) | 3.VIII |
| × Pontianak (P) | 9.XI |
| Semarang (P) | 10.VIII |
| Surabaya (P) | 12.X |
| × Tandjungkarang- Telukbetung (P) | 5.X |
| Tegal (P) | 24.II |

× *Atjeh, Province* 18.V

*Djawa-Barat,
Province* 9.XI

*Djawa-Tengah,
Province* 16.XI

*Djawa-Timur,
Province* 26.X

Jogjakarta, Aut. Terr. 20.IV

× *Kalimantan-Barat,
Province* 7.IX

× *Lampung, Province* 5.X

Riau, Province 7.IX

*Sulawesi-Selatan/
Tenggara, Province* 9.XI

*Sumatera-Selatan,
Province* 2.XI

*Sumatera-Utara,
Province* 15.VI

NÉPAL — NEPAL (excl.

| | |
|--|---------|
| Biratnagar (A) & Kat- mandu (A) | 19.VI |
| Katmandu (A) | 22.V.63 |

PAKISTAN

| | |
|----------------------------------|-------|
| Chalna (P) | 2.XI |
| Karachi (PA) (excl. A) | 16.XI |

East Pakistan

Dacca, Division

| | |
|--------------------------------|-------|
| Dacca, District | 21.IX |
| × Faridpur, District | 28.IX |

Khulna, Division

| | |
|-------------------------------|------|
| Bakerganj, District | 12.X |
|-------------------------------|------|

West Pakistan

Bahawalpur, Division

| | |
|------------------------------------|------|
| Bahawalnagar, District | 26.X |
| Bahawalpur, District | 12.X |
| Rahim Yar Khan, District | 12.X |

Khairpur, Division

| | |
|------------------------------|-------|
| Khairpur, District | 22.VI |
| Sukkur, District | 26.X |

Sargodha, Division

| | |
|--|------|
| Sargodha, District (excl. Sargodha (A)) | 19.X |
|--|------|

**TYPHUS À POUX †
LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER †**

Afrique — Africa

**AFRIQUE DU SUD
SOUTH AFRICA**

Cape of Good Hope, Province

| | |
|---------------------------------|------|
| Engcobo, District | 28.X |
| Glen Grey, District | 23.X |
| Queenstown, District | 23.X |
| Saint-Marks, District | 28.X |
| Tsomo, District | 23.X |
| Wodehouse, District | 23.X |
| Xalanga, District | 23.X |

Natal, Province

| | |
|------------------------------|--------|
| × Umvoti, District | 10.XII |
|------------------------------|--------|

† Deux cas ou plus au cours d'une période de quatre semaines. — Two or more cases during a four-week period.

| BURUNDI | Amérique — America | FIÈVRE RÉCURRENTE À POUX †† LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER†† | Blue Nile, Province |
|--|---------------------------------|---|-----------------------------------|
| <i>Bujumbura, Province</i> (excl. Bujumbura (PA)) 21.IX | | | <i>Northern Division</i> |
| <i>Kitega, Province</i> 5.X | EQUATEUR — ECUADOR | Afrique — Africa | el Dueim, Mun. C. 2.XI |
| <i>Muramvya, Province</i> | <i>Bolivar, Province</i> | ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 17.IX.60 (excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa) | el Managil, Rur. C. 9.XI |
| Muramvya, Arr. 28.IX | Guaranda, Canton 26.X | Addis Ababa (A) 19.X | Wad Medani, Mun. C. 23.XI |
| Mwaro, Arr. 5.X | | | <i>Southern Division</i> |
| ÉTHIOPIE — ETHIOPIA ■ 17.IX.60 (excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa) | PÉROU — PERU | SOUDAN — SUDAN | el Dinder, Rur. C. 23.XI |
| Addis Ababa (A) 19.X | <i>Puno, Dep.</i> | Malakal (A) 23.XI | Kosti, Mun. C. 23.XI |
| Asmara (A) 28.IX | Lampa, Province 19.X | †† Deux cas ou plus au cours d'une période de trois semaines. — Two or more cases during a three-week period. | Sennar, Rur. C. 16.XI |
| | Melgar, Province 19.X | | Singa, Rur. C. 23.XI |
| | | | <i>Kassala, Province</i> |
| | | | Gedaref, Mun. C. 23.XI |
| | | | New Halfa 9.XI |
| | | | <i>Kordofan, Province</i> |
| | | | Abu Gubeiha 23.XI |
| | | | <i>Upper Nile, Province</i> |
| | | | Renk, Rur. C. 23.XI |

Territoires supprimés de la liste des territoires infectés entre les 6 et 12 décembre 1968

Areas removed from the infected area list between 6 and 12 December 1968

| PESTE — PLAGUE | VARIOLE — SMALLPOX | Asie — Asia | PAKISTAN |
|----------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Asie — Asia | Afrique — Africa | | <i>East Pakistan</i> |
| BIRMANIE — BURMA | RHODÉSIE DU SUD | INDE — INDIA | <i>Chittagong, Division</i> |
| <i>Mandalay, Division</i> | SOUTHERN RHODESIA | Hyderabad (A) | Chittagong, District |
| Mandalay, District | <i>Victoria, Province</i> | <i>Madhya Pradesh, State</i> | Sylhet, District |
| VIET-NAM, REP. | Chibi, District | Dhar, District | <i>Dacca, Division</i> |
| Nhatrang (PA) | TANZANIE, RÉP.-UNIE DE | <i>Mysore, State</i> | Mymensingh, District |
| <i>Khanh-Hoa, Province</i> | TANZANIA, UNITED REP. OF | North Kanara, District | <i>Khulna, Division</i> |
| Vinhxuong, District | <i>Tanganyika</i> | <i>Orissa, State</i> | Khulna, District |
| | Kigoma, Region | Keonjhar, District | <i>Rajshahi, Division</i> |
| | TOGO | | Bogra, District |
| | Lomé (PA) | | |

**STATIONS TRANSMETTANT LES BULLETINS ÉPIDÉMIOLOGIQUES RADIOTÉLÉGRAPHIQUES DE L'OMS
WIRELESS STATIONS TRANSMITTING WHO RADIOTELEGRAPHIC EPIDEMIOLOGICAL BULLETINS**

Amendement au tableau des transmissions

Amendment to the table of transmissions

**Bulletin épidémiologique radiotélégraphique quotidien de l'OMS
Daily Epidemiological Radiotelegraphic Bulletin of WHO**

Dès le 1^{er} décembre, HBO 34, fréquence 14 462 Kc/s et HBO 88, fréquence 18 950 Kc/s transmettent le Bulletin à 15.15 GMT au lieu de 15.00.

As from 1st December, HBO 34, frequency 14 462 Kc/s and HBO 88, frequency 18 950 Kc/s transmit the Bulletin at 15.15 GMT instead of 15.00.

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (contd.)

Afrique (suite) — Africa (contd.)

| | C | D |
|-----------------------------|----------|---|
| MOZAMBIQUE | 24-30.XI | |
| <i>Moçambique, District</i> | | |
| Nampula, Deleg. S. | 1 | 0 |

| | C | D |
|-------------------------|---|---|
| <i>Niassa, District</i> | | |
| Marrupa, Deleg. S. | 2 | 0 |

| | C | D | C | D |
|-------------------|---------|---|-----------|---|
| NIGÉRIA — NIGERIA | 20-26.X | | 27.X-2.XI | |

| | C | D | C | D |
|---------------------------------|---|---|---|---|
| Maiduguri, Urban Area (excl. A) | 2 | 0 | 1 | 0 |

| | C | D | C | D |
|-----------------------------|---|---|---|---|
| <i>Benue Plateau, State</i> | | | | |
| <i>Provinces</i> | | | | |
| Benue | 0 | 0 | 2 | 0 |
| Plateau | 2 | 0 | 0 | 0 |

| | C | D | C | D |
|--------------|----------|---|----------|---|
| SIERRA LEONE | 10-16.XI | | 17-23.XI | |

| | C | D | C | D |
|-----------------------------------|---|---|---|---|
| <i>Provinces</i> | | | | |
| Northern (excl. Freetown airport) | 0 | 0 | 6 | 0 |
| Southern | 3 | 0 | 0 | 0 |

| | C | D | C | D |
|---|---------|---|---|---|
| TANZANIE, RÉP.-UNIE DE TANZANIA, UNITED REP. OF | 20-26.X | | | |

| | C | D | C | D |
|-------------------|---|---|---|---|
| <i>TANGANYIKA</i> | | | | |
| <i>Regions</i> | | | | |
| Shinyanga | 1 | 0 | | |
| West Lake | 1 | 0 | | |

Asie — Asia

| | C | D | C | D |
|-------------|---------|---|---|---|
| AFGHANISTAN | 1-30.XI | | | |

| | C | D | C | D |
|-------------------------|----|---|---|---|
| <i>Provinces</i> | | | | |
| Baghlan | 34 | 7 | | |
| Kabul (excl. Kabul (A)) | 2 | 0 | | |
| Kunduz | 4 | 0 | | |

| | C | D | C | D |
|--------------|----------|---|---------|---|
| INDE — INDIA | 24-30.XI | | 1-7.XII | |

| | C | D | C | D |
|-------------------------|----------------|---|---|---|
| Calcutta (PA) (excl. A) | 1 | 2 | 3 | 3 |
| Delhi (excl. A) | 1 ¹ | 0 | 0 | 0 |

¹ Transféré de/Transferred from: Bareilly, D. (Uttar Pradesh).

| | C | D | C | D | C | D |
|-------------------|---------|---|-----------|---|--------|---|
| INDE (suite) | 20-26.X | | 27.X-2.XI | | 3-9.XI | |
| INDIA (continued) | | | | | | |

| <i>Assam, State</i> | | | | | | |
|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Darrang | ... | ... | ... | ... | 2p | 0p |
| Goalpara | ... | ... | 5p | 0p | ... | ... |
| Lakhimpur | 2p | 0p | ... | ... | ... | ... |

| <i>Gujarat, State</i> | | | | | | |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Baroda | 1p | 0p | ... | ... | ... | ... |
| Bhavnagar | ... | ... | ... | ... | 1p | 0p |

| <i>Haryana, State</i> | | | | | | |
|-----------------------|---|-------|--|--|--|--|
| Hissar, D | ■ | 16.XI | | | | |

| <i>Madhya Pradesh, State</i> | | | | | | |
|------------------------------|---|-------|--|--|--|--|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Dhar | □ | 26.X | | | | |
| Bilaspur | ■ | 30.XI | | | | |
| Hoshangabad | ■ | 5.XII | | | | |

| <i>Maharashtra, State</i> | | | | | | |
|---------------------------|-----|-------|-----|-----|-----|-----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Ahmednagar | 4p | 0p | ... | ... | ... | ... |
| Parbhani | ... | ... | ... | ... | 2p | 0p |
| Sholapur | ... | ... | 4p | 0p | ... | ... |
| Jalgaon | ■ | 16.XI | | | | |
| Sangli | ■ | 30.XI | | | | |

| <i>Mysore, State</i> | | | | | | |
|----------------------|-----|-------|-----|-----|----|----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Belgaum | ... | ... | ... | ... | 1p | 0p |
| North Kanara | □ | 14.IX | | | | |

| <i>Orissa, State</i> | | | | | | |
|----------------------|----|-------|-----|-----|-----|-----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Koraput | 23 | 6 | ... | ... | ... | ... |
| Mayurbhanj | 0 | 1 | ... | ... | ... | ... |
| Balasore | ■ | 7.XII | | | | |

| <i>Rajasthan, State</i> | | | | | | |
|-------------------------|---|---|-------|--|--|--|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Churu | } | ■ | 23.XI | | | |
| Pali | | | | | | |

| <i>Uttar Pradesh, State</i> | | | | | | |
|-----------------------------|---|-------|-----|-----|-----|-----|
| <i>Districts</i> | | | | | | |
| Bijnor | 1 | 0 | ... | ... | ... | ... |
| Etawah | ■ | 23.XI | | | | |

| <i>Gujarat, State</i> | | | | | | |
|-----------------------|--|--|--|--|---|---|
| Rajkot, D. | | | | | 7 | 0 |

| INDONÉSIE — INDONESIA | | | | | | |
|--------------------------------|--------------|--|----|--|---|--|
| Djakarta-Raya (PA) | 3-9.XI | | 25 | | 2 | |
| | 24-30.III | | 1 | | 0 | |
| | 21.IV-4.V | | 6 | | 0 | |
| | 26.V-1.VI | | 1 | | 0 | |
| | 11.VIII-9.XI | | 23 | | 8 | |
| Surabaya (P) | 6-12.X | | 2 | | 0 | |
| Tandjungkarang-Telukbetung (P) | 8.IX-5.X | | 1 | | 0 | |

INDONÉSIE (suite)
INDONESIA (continued)

| <i>Atjeh, Province</i> | | |
|------------------------|--------------|-----|
| Atjeh Besar, Regency | { 31.XII-6.I | 3 2 |
| | { 3-9.III | 1 0 |
| | { 21.IV-18.V | 1 0 |

| <i>Djawa-Barat, Province</i> | | | |
|------------------------------|-------------|-----|----|
| <i>Regencies</i> | | | |
| Bandung: Bandung | 13.X-2.XI | 57 | 1 |
| Bekasi | 27.X-2.XI | 4 | 0 |
| Garut | 29.IX-19.X | 131 | 0 |
| Krawang | 13-19.X | 16 | 0 |
| Lebak | 4.VIII-2.XI | 111 | 22 |
| Madjalangka | 20.X-2.XI | 17 | 0 |
| Purwakarta | 6-26.X | 13 | 5 |
| Sumedang | 3-9.XI | 9 | 0 |
| Tjiamis | 27.X-9.XI | 34 | 1 |
| Tjiandjur | 6-19.X | 44 | 6 |

| <i>Djawa-Tengah, Province</i> | | | |
|-----------------------------------|------------|----|---|
| <i>Regencies</i> | | | |
| Bojolali | 28.I-21.IX | 14 | 0 |
| Pekalongan (excl. Pekalongan (P)) | 27.X-16.XI | 3 | 0 |

| <i>Djawa-Timur, Province</i> | | | |
|-------------------------------|----------------|----|---|
| <i>Regencies</i> | | | |
| Bodjonegoro | 6-12.X | 7 | 0 |
| Kediri: Kediri | 20-26.X | 1 | 0 |
| Lamongan | 28.I-24.II | 1 | 0 |
| Madiun | 14.VII-10.VIII | 5r | 1 |
| Modjokerto | 8.IX-5.X | 1 | 0 |
| Ngawi | 8.IX-5.X | 5r | 0 |
| Pasuruan | { 28.I-24.II | 1 | 0 |
| | { 19.V-15.VI | 3 | 0 |
| Sumenep | 6-12.X | 2 | 0 |
| Surabaya (excl. Surabaya (P)) | 8.IX-5.X | 3 | 0 |
| Trenggalek | 19.V-15.VI | 1 | 0 |

| <i>Kalimantan-Barat, Province</i> | | | |
|-----------------------------------|-------------|---|---|
| <i>Regencies</i> | | | |
| Sambas | 21-27.I | 7 | 1 |
| Sanggau | 1-7.IX | 5 | 1 |
| Sintang | 23.VI-6.VII | 4 | 0 |

| <i>Lampung, Province *</i> | | | |
|----------------------------|----------------|----|---|
| <i>Regencies</i> | | | |
| Lampung-Selatan | { 25.II-23.III | 1 | 0 |
| | { 16.VI-5.X | 17 | 0 |
| | { 24.III-20.IV | 6 | 0 |
| Lampung-Tengah | { 19.V-15.VI | 3 | 0 |
| | { 28.I-24.II | 17 | 2 |
| Lampung-Utara | { 18.V-15.VI | 1 | 0 |
| | { 8.IX-5.X | 4 | 1 |

* Nouvelle province dont les regencies faisaient partie précédemment de la province de Sumatera-Selatan/ New province the regencies of which were part of Sumatera-Selatan Province.

| VARIOLE (suite) — SMALLPOX (contd.) | | | | C | | D | | FIÈVRE RÉCURRENTÉ À POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER | |
|--|--------------|-----|----|----------|--|--------|--|---|--|
| Asie (suite) — Asia (continued) | | | | | | | | | |
| INDONÉSIE (suite) INDONESIA (contd.) | | | | C | | D | | Afrique — Africa | |
| Sulawesi-Selatan/ Tenggara, Province | | | | | | | | | |
| Regencies | | | | | | | | | |
| Barru | 3-9.XI | 9s | 2s | | | | | | |
| Enrekang | 13-26.X | 3 | 0 | | | | | | |
| Sumatera-Selatan, Province | | | | | | | | | |
| Regencies | | | | | | | | | |
| Musi Banjuasin . . . | 25.II-23.III | 3 | 1 | | | | | | |
| Ogan Komering Ulu | 21.IV-5.X | 137 | 15 | | | | | | |
| Sumatera-Útara, Province | | | | | | | | | |
| Regencies | | | | | | | | | |
| Deli Serdang | 21.IV-15.VI | 6 | 0 | | | | | | |
| Labuhan Batu | 24.III-20.IV | 2 | 1 | | | | | | |
| Tapanuli-Selatan . . . | 31.XII-15.VI | 86 | 0 | | | | | | |
| Tapanuli-Tengah . . . | 24.III-20.IV | 1 | 1 | | | | | | |
| | | | | C | | D | | | |
| PAKISTAN | | | | 22-28.IX | | 6-12.X | | | |
| EAST PAKISTAN | | | | | | | | | |
| Dacca, Division | | | | | | | | | |
| Faridpur, D. | 2 | 2 | 0 | 0 | | | | | |
| Khulna, Division | | | | | | | | | |
| Bakerganj, D. | 0 | 0 | 4 | 2 | | | | | |
| PAKISTAN (suite — contd.) | | | | | | | | | |
| WEST PAKISTAN | | | | | | | | | |
| Bahawalpur, Division | | | | | | | | | |
| Districts | | | | | | | | | |
| Bahawalpur | 22.IX-12.X | 2 | 0 | | | | | | |
| Rahim Yar Khan . . . | 6-12.X | 2 | 2 | | | | | | |
| TYPHUS À POUX LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER | | | | | | | | | |
| Afrique — Africa | | | | | | | | | |
| AFRIQUE DU SUD SOUTH AFRICA | | | | C | | 10.XII | | | |
| Natal, Province | | | | | | | | | |
| Umvoti, D. | | | | 5 | | | | | |
| ÉTHIOPIE — ETHIOPIA | | | | 13-19.X | | | | | |
| Addis Ababa (A) . . . | | | | 13 | | | | | |
| Provinces | | | | | | | | | |
| Arusi | | | | 21 | | | | | |
| Bale | | | | 4 | | | | | |
| Begemdir | | | | 13 | | | | | |
| Gamu Gofa | | | | 5 | | | | | |
| Gojam | | | | 21 | | | | | |
| Shoa (excl. Addis Ababa (A)) . . . | | | | 33 | | | | | |
| Sidamo | | | | 4 | | | | | |
| Tigre | | | | 18 | | | | | |
| Wollega | | | | 30 | | | | | |
| Europe | | | | | | | | | |
| PAYS-BAS ¹ — NETHERLANDS ¹ | | | | 3.XII | | | | | |
| Rotterdam (P) | | | | 1si | | | | | |

¹ Voir Inf. épidém. ci-dessous/See Epidem. notes below.

INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES

EPIDEMIOLOGICAL NOTES

FIÈVRE RÉCURRENTÉ

RELAPSING FEVER

Europe

Europe

Pays-Bas. — A leur arrivée à Rotterdam le 3 décembre, trois passagers clandestins d'un bateau furent placés sous détention. Ils étaient partis du Mali le 26 novembre. Le 4 décembre l'un d'eux se plaignit de fièvre et de maux de tête. Le 5 décembre les trois hommes toujours sous détention continuèrent leur voyage vers Amsterdam sur le même bateau. Le 7 décembre le malade fut hospitalisé dans un état grave avec une température de 40° C. *Borrelia recurrentis* fut identifié dans des gouttes épaisses de sang mais la confirmation du laboratoire, y compris l'examen des poux trouvés dans les vêtements des deux autres personnes est en cours. Les mesures appropriées ont été prises et le cas ne paraît présenter aucun risque en ce qui concerne le trafic international.

Netherlands. — Three stowaways aboard ship left Mali on 26 November and on arrival in Rotterdam on 3 December were placed in custody. On 4 December one of them complained of fever and headache. On 5 December the three men still under custody continued with the same ship to Amsterdam. On 7 December the sick man was hospitalized, seriously ill with a temperature of 40° C. *Borrelia recurrentis* was identified in a thick blood film but further laboratory confirmation, including examination of lice found in the garments of the other two men, is in hand. Adequate control measures have been instituted and the case is not considered to constitute any risk with respect to international travel.

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE¹ — SMALLPOX SURVEILLANCE¹

Au 5 décembre, 59 652 cas de variole avaient été notifiés à l'OMS, contre 109 707 enregistrés au cours de la période correspondante de 1967. Ainsi, bien que la déclaration des cas se soit améliorée dans la plupart des pays, on observe une diminution de 46% du nombre de cas signalés cette année.

La figure 1 ci-dessous montre les régions considérées actuellement comme zones d'endémie ainsi que d'autres régions qui ont signalé des cas importés en 1968. Les pays où l'on considère actuellement que la variole est endémique sont au nombre de 27. Plusieurs d'entre eux — le Libéria, le Mali, la Rhodésie du Sud, le Souaziland et la Zambie — ne signalent que des cas sporadiques, lesquels sont vraisemblablement importés; il est donc possible que ces pays soient bientôt considérés à juste titre comme non endémiques. On notera qu'à l'exception de cas isolés importés en Belgique et au Royaume-Uni, les épidémies qui ont éclaté cette année en dehors des zones d'endémie provenaient presque toutes d'une propagation de la maladie à partir de régions voisines.

¹ Information du Service d'Eradication de la Variole.

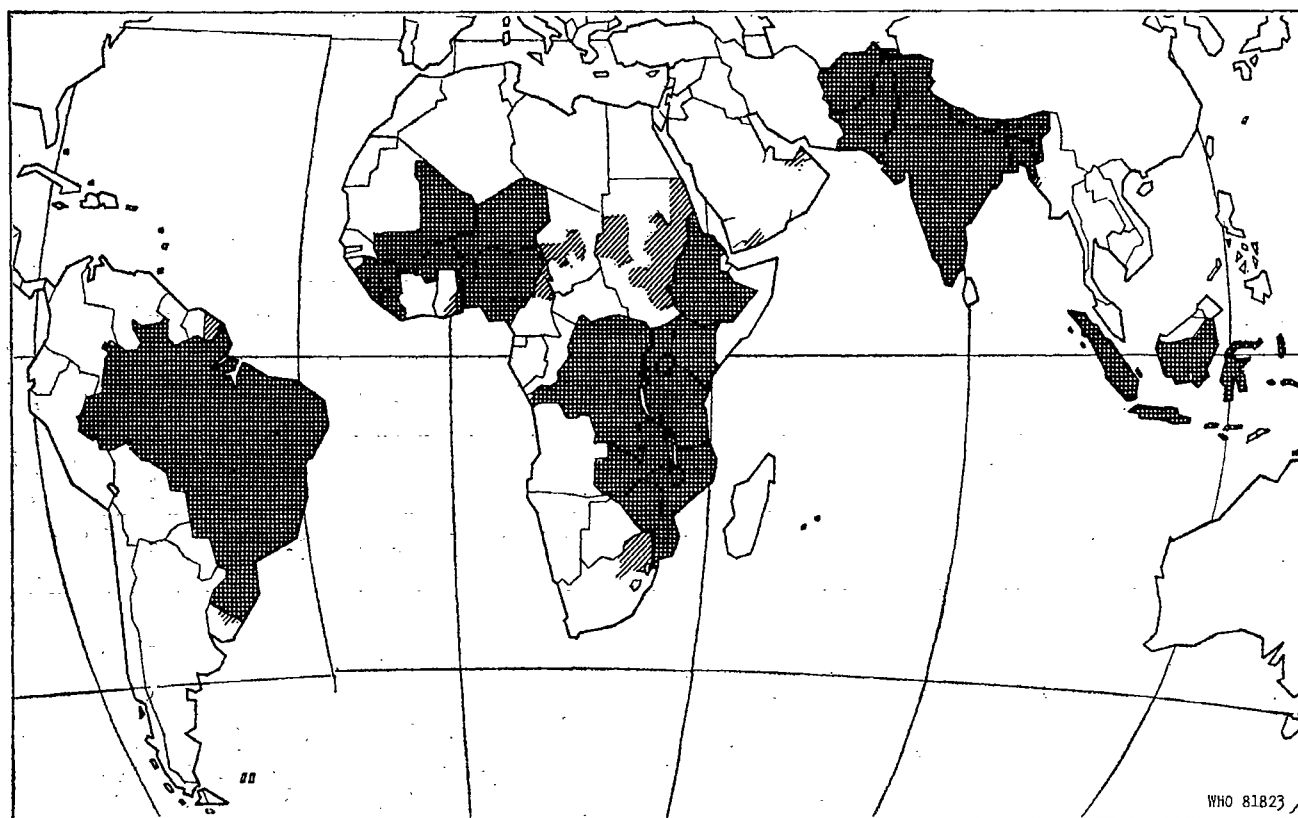
Through 5 December, 59 652 cases of smallpox were notified to the World Health Organization. This contrasts with a total of 109 707 cases reported during the comparable period of time during 1967. Thus, despite improved reporting in most countries throughout the world, there has been a reduction of 46% in recorded cases during the current year.

Shown in Figure 1 below are areas currently believed to be endemic as well as other areas which have reported smallpox due to importations during 1968. Twenty-seven countries are presently considered to be endemic for smallpox. Several of these, including Liberia, Mali, Southern Rhodesia, Swaziland and Zambia report only sporadic cases, probably resulting from importation, and thus perhaps may soon properly be considered as non-endemic. It is of note that this year, with the exception of single case importations into Belgium and the United Kingdom, virtually all outbreaks in non-endemic areas have resulted from spread of cases directly from geographically contiguous areas.


¹ Note from Smallpox Eradication Unit.


Figure 1

Zones dans lesquelles la variole a été signalée en 1968 — Areas in which smallpox has been reported in 1968



WHO 81823

 Pays d'endémicité variolique présumée.
Countries presumed to be endemic for smallpox.

 Zones dans lesquelles la variole a été importée.
Areas into which smallpox has been imported.

Birmanie

Comme l'a indiqué le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* (N° 29 du 19 juillet 1968), la variole qui est apparue en Birmanie dans le District d'Akyab en janvier de cette année, a été importée du Pakistan. Dix-huit cas dont 5 mortels se sont produits dans deux villages de ce district. L'épidémie, que l'on pensait avoir endiguée, s'est ensuite propagée. De janvier à août, 163 cas supplémentaires dont 32 mortels sont apparus dans 13 autres villages du même district.

La figure 3 montre l'emplacement du District d'Akyab. On voit que celui-ci est contigu aux zones de forte incidence du Pakistan oriental. Comme indiqué précédemment, les populations se déplacent librement entre les villages du District d'Akyab et les villages infectés des régions frontières du Pakistan oriental.

La figure 2 indique le nombre de cas par semaine. Après la première épidémie en janvier, on n'a signalé que des cas sporadiques jusqu'en avril; l'incidence est alors montée en flèche pour atteindre son maximum en juin avec 78 cas. L'épidémie a enfin été enrayée au mois d'août (le dernier cas a été enregistré au cours de la semaine prenant fin le 17).

Sur un total de 181 cas, 168 (93%) se sont produits chez des personnes de moins de 15 ans, dont 25 (14%) chez des enfants de moins d'un an.

Burma

As recorded in the *Weekly Epidemiological Record* (No. 29, 19 July 1968), smallpox was introduced into Akyab District, Burma, from Pakistan in January of this year. Eighteen cases, including 5 deaths, occurred in two villages of the District. Although the outbreak was thought to have been contained, subsequent spread occurred. Between January and August, 163 additional cases, including 32 deaths, occurred in 13 other villages of Akyab District.

The location of Akyab District is shown in Figure 3. This area lies immediately adjacent to high incidence areas in East Pakistan. As previously described, there was free movement of the population between infected villages in adjacent areas in East Pakistan and villages in the Akyab District.

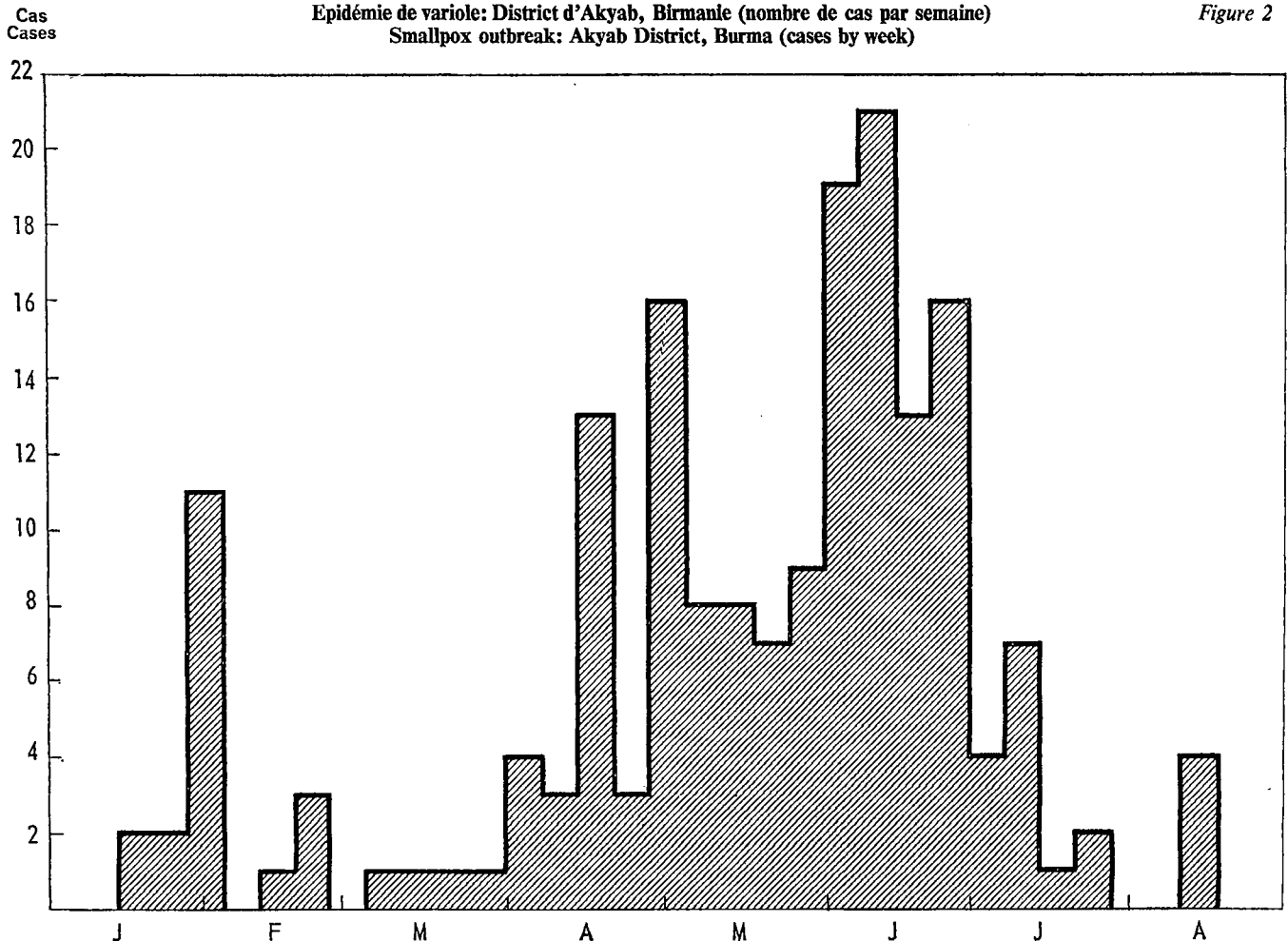
Cases by week are shown in Figure 2. After the initial outbreak in January, cases occurred only sporadically until April when the incidence increased sharply. It reached a peak during June when 78 cases were recorded. The outbreak was finally brought under control in August. The last case was recorded during the week ending 17 August.

Of the total of 181 cases, 168 (93%) were under the age of 15; 25 (14%), in fact, were less than one year of age.

| Age (en année) — Age (years) | Nombre de cas No. of cases | Nombre de décès No. of deaths | Taux de létalité (%) Case fatality rate (%) |
|--|-------------------------------|----------------------------------|--|
| Moins d'un an — Under 1 | 25 | 11 | 44 |
| 1-4 | 86 | 17 | 20 |
| 5-14 | 57 | 6 | 11 |
| 15 ans et plus — 15 and over | 13 | 3 | 23 |
| | 181 | 37 | 20 |

Epidémie de variole: District d'Akyab, Birmanie (nombre de cas par semaine)
Smallpox outbreak: Akyab District, Burma (cases by week)

Figure 2



Le taux global a donc été de 20%, mais la létalité a été de 44% chez les enfants de moins d'un an.

Chez toutes les personnes décédées sauf deux, on a recherché des cicatrices de vaccination. Aucune ne portait de cicatrice de primo-vaccination. Huit des 144 personnes qui ont survécu présentaient ces cicatrices.

On a enregistré dans de nombreux ménages plusieurs cas de variole, ce qui montre l'intensité de la propagation parmi les gens qui vivent en contact étroit.

The over-all case fatality rate was 20% but, among children less than one year of age, 44% of those contracting smallpox died.

All except two of the fatal cases were examined for vaccination scars. None showed scars of primary vaccination. Of the 144 non-fatal cases, eight had primary vaccination scars.

Many households recorded multiple cases attesting to the frequency of spread under circumstances of close contact.

| Nombre de cas par famille No. of cases in families | Nombre de famille No. of families |
|---|--------------------------------------|
| 1 | 64 |
| 2 | 13 |
| 3 | 15 |
| 4 | 4 |
| 5 | 2 |
| 6 | 1 |
| 7 | 2 |

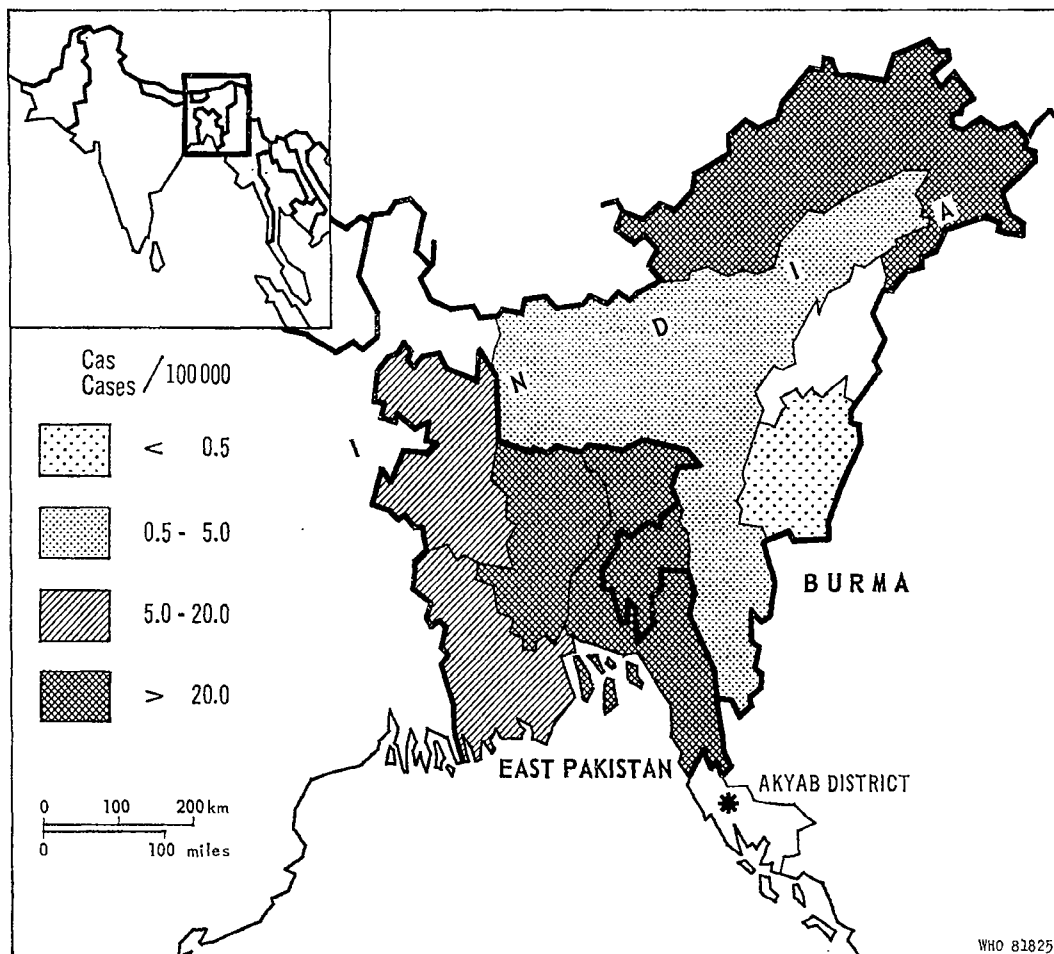
(Renseignements fournis par le Dr Maung Thaung, Sous-Directeur des Services de Santé (Epidémiologie) Birmanie — Information provided by Dr. Maung Thaung, Assistant Director of Health Services (Epidemiology), Burma.)

Remarque: Cette épidémie démontre clairement la nécessité de ne pas interrompre les programmes de surveillance et d'endiguement dans les pays qui touchent aux zones d'endémie. En Birmanie, où s'est déroulé un programme très efficace d'éradication de la variole, la maladie a cessé d'être endémique il y a plus de deux ans. Il va de soi que les risques de propagation s'accroissent lorsque des épidémies éclatent dans des régions voisines comme par exemple au Pakistan oriental en 1968 (voir la carte). En pareil cas, il serait utile de veiller à bien coordonner les mesures de surveillance et d'endiguement à l'échelon international.

Note: The need for continuing surveillance and containment programmes in countries bordering endemic areas is vividly illustrated by this outbreak. Burma, which conducted a highly effective eradication programme, became free of endemic smallpox over two years ago. The likelihood of spread is, of course, increased when epidemics of smallpox occur in adjacent areas, as during 1968 in East Pakistan (see map). Active international co-ordination of surveillance and containment measures would be useful under such circumstances.

Figure 3

Taux de variole pour 100 000 habitants dans les régions d'endémie de l'Inde et du Pakistan qui sont proches de la Birmanie
Case rates per 100 000 in endemic areas: India and Pakistan near the Burma frontier



* Zone de poussées épidémiques en Birmanie — Area of outbreaks in Burma.

Comparaison des nombres de cas de variole déclarés et taux pour 100 000 habitants en Inde — 1967 et 1968

Les nombres de cas et les taux par Etat en Inde ont été publiés dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* (N° 41, 11 octobre 1968). Dans le tableau suivant figurent les totaux révisés pour 1967, ainsi que les totaux provisoires à ce jour pour 1968.

Cette année, 7 seulement des 28 Etats et territoires accusent un taux supérieur à 5 pour 100 000 habitants en 1968 contre 17 l'année précédente. En 1968, seul l'Etat de Gujarat ainsi que deux territoires du nord-est ont enregistré un taux supérieur à celui de 1967.

Les Etats d'Andhra Pradesh, du Bihar, de Maharashtra et d'Orissa totalisent à eux seuls 60% des cas survenus en Inde. En revanche, l'Etat de Madras, qui compte 38 millions d'habitants, n'a signalé que 105 cas cette année, continuant ainsi d'avoir l'un des plus faibles taux du pays.

Etant donné ces taux très faibles, tout porte à croire que des programmes intensifs de surveillance et d'endiguement permettront d'interrompre complètement la transmission de la maladie dans de nombreuses régions. On accorde actuellement en Inde une importance particulière à cet aspect du programme.

Comparison of reported smallpox cases and rates per 100 000 in India — 1967-1968

Numbers of cases and rates for smallpox by State in India were presented in the *Weekly Epidemiological Record* (No. 41, 11 October 1968). Revised totals for 1967 are shown in the following table as well as provisional totals to date in 1968.

Only 7 of the 28 States and territories have rates exceeding 5.0 per 100 000 during the current year. During 1967, 17 of the 28 States and territories reported rates exceeding 5.0 per 100 000. Increased rates during 1968 have been recorded only by Gujarat and two territories in the North-East.

The States of Andhra Pradesh, Bihar, Maharashtra and Orissa alone account for 60% of all cases in India. In contrast, Madras State with a population of 38 million persons has recorded only 105 cases this year and continues to have one of the lowest rates in India.

With rates as low as those recorded, active surveillance-containment programmes may be expected to interrupt transmission completely in many areas. This component of the programme is now receiving particular emphasis in India.

| Etats — States | Nombre de cas — Number of cases | | Nombre/100 000/an — No./100 000/year | |
|--|---------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------|
| | 1967 * | 1968 ** | 1967 * | 1968 ** |
| Andhra Pradesh | 8 618 | 5 644 | 21.2 | 13.6 |
| Assam | 453 | 371 | 3.2 | 2.5 |
| Bihar | 11 873 | 3 152 | 22.1 | 5.7 |
| Gujarat | 716 | 1 188 | 2.9 | 4.7 |
| Haryana | 4 809 | 335 | 53.0 | 3.7 |
| Jammu & Kashmir | 110 | — | 2.8 | — |
| Kerala | 150 | 2 | 0.8 | 0.01 |
| Madhya Pradesh | 1 965 | 657 | 5.2 | 1.7 |
| Madras | 263 | 105 | 0.7 | 0.3 |
| Maharashtra | 23 775 | 2 650 | 51.2 | 5.6 |
| Mysore | 1 770 | 650 | 6.5 | 2.3 |
| Nagaland | 30 | — | 7.3 | — |
| Orissa | 3 806 | 2 305 | 18.8 | 11.1 |
| Punjab | 1 393 | 32 | 10.1 | 0.3 |
| Rajasthan | 4 506 | 1 429 | 18.7 | 5.7 |
| Uttar Pradesh | 11 651 | 2 045 | 13.7 | 2.4 |
| West Bengal | 1 324 | 1 167 | 3.2 | 2.7 |
| <i>Union Territories</i> | | | | |
| Andaman & Nicobar Is. | — | — | — | — |
| Chandigarh | 12 | — | 7.6 | — |
| Delhi | 472 | 78 | 13.0 | 2.0 |
| Dadra & Nagar Haveli | 18 | 2 | 26.9 | 2.9 |
| Goa, Daman & Diu | 45 | 18 | 6.7 | 2.7 |
| Himachal Pradesh | 46 | 2 | 1.5 | 0.06 |
| Laccadive Minicoy & Amindivi Is. | — | — | — | — |
| Manipur | 33 | 4 | 3.5 | 0.4 |
| North-Eastern Frontier Ag. | 27 | 92 | 7.2 | 24.1 |
| Pondicherry | — | — | — | — |
| Tripura | 109 | 309 | 8.2 | 21.7 |
| Total | 77 974 | 22 820*** | 15.3 | 4.4 |

* Année entière — Whole Year.

** Rapports reçus jusqu'au 5 décembre — Reports received by 5 December.

*** Dont 583 cas non ventilés par Etat ou territoire — Includes 583 cases not accounted for by State or territory.

(Ces chiffres sont provisoires et proviennent des relevés mensuels de cas déclarés, communiqués à l'OMS et complétés par des rapports télégraphiques hebdomadaires — Data are provisional and based on monthly summaries of reported cases submitted to WHO supplemented by weekly telegraphic reports.)